

Seccion de Fillmore

ECOS DE SANTA BARBARA

El "Club Mexicano Independencia Femenil" demuestra sus actividades haciendo una labor digna de encomio. El domingo pasado fue la vez de posesion de la nueva Directiva reinando en la amable un ambiente de armonia; las señoras que encabezan dicha agrupacion fueron felicitadas por sus hermanas de Logia. Transcribimos los discursos pronunciados por la Presidente y Secretaria por encontrar ambas peroraciones, frases dignas de ser recogidas. Alocucion por la Presidente C. M. I. F. Señora Luz N. Martinez: Queridas hermanas: He sido elegida por vosotras para encabezar nuestros trabajos y debo manifestar que el esto que inmerecidamente me confia, siempre lo he hecho superior a mis fuerzas. El alma de nuestras aspiraciones es el desarrollo y mejoramiento de nuestra sociedad. Y para que los pasos

de esta agrupacion sean queridos por la senda del progreso, se necesita del contingente y buena voluntad de todas sus miembros; para que ayudando nos mutuamente podamos vencer esa ardua labor que encierra mil y mil dificultades que forzosamente debemos vencer para que esta pueda fructificar y continuemos viendo recoger o recogiendo sus frutos. Pe o no es del todo suficiente ese cúmulo de trabajo y perseverancia; preciso fuera que la persona que encabeza una sociedad, tenga en si misma una caudal de conocimientos sobre todo en la que con ella ha de relacionarse. Carezco por completo de esos conocimientos, ya que por naturaleza no fui obsequiada con el don de la inteligencia que es la base principal para el mejor desempeño de puesto tan importante como es con el que vosotras me habéis enfrentado. Confio en la cooperacion de ustedes y así ayudándonos co-

mo aludo, lograremos seguir edificando sobre bases solidas, el edificio por nosotras trazado; pero cuya construccion honra ya a sus arquitectos. Tomo pues, hermanas, posesion de mi cargo y prometo por MI NOMBRE Y POR MI HONOR cumplir con nuestras prescripciones reglamentarias siendo en todo tiempo y en cualquier caso, celosa guardián de nuestros estatutos y procuraré además, hasta donde mi corta inteligencia me alumbre, interpretar fielmente cada artículo para honra de nuestro CLUB FEMENIL y bien de todas sus hijas. He dicho. Discurso pronunciado por la señora Belén Rivas de Castro, en su toma de posesion como Secretaria del "Club Mexicano Independencia Femenil" Queridas hermanas: En este momento me siento impresionada al contemplar los sublimes esfuerzos de cada una de vosotras, encaminados a cumplir los deberes que tenemos contraídos con nuestra Sociedad; a esos esfuerzos quiero unir los mios aunque humildes pero que estimulados por la mutua cooperacion de todas las demás, no dudo que llegaremos a la meta del completo engrandecimiento y prosperidad que para mi Logia deseo. De igual manera confio en nuestros dignos hermanos quienes incansables y con celo honorable marchan con acierto y con ese sabio juicio que a todos los caracteriza. Que esta nueva mesa directiva que hoy se inicia sea la antorcha que marche próspera y grandiosa llevando en sus corazonas benevolencia, concordia y unidad. Venzamos,

MANUEL LUCERO
DIRECTOR DE LA BANDA DE MUSICA DE FILLMORE
Da Clases de Musica en Todos los Instrumentos, a Precios Razonables
FILLMORE — CALIFORNIA

FIXIT STORES
ESQUINA DE LAS CALLES MAIN Y FILLMORE
LETAMORE BLDG.—FILLMORE, CALIF.
Comparamos Bicicletas y Hacemos Reparaciones de Todo lo que Usted Gusta
E. A. LATAMORE, Proprietario

Gran Tienda de:
SANCHEZ HERMANOS
Abarrotes Nacionales del País
PRECIOS SIN COMPETENCIA
Pase a Visitarlos
Main y Mount View Sts. FILLMORE, Calif.

PIANOS—FONOGRAFOS—DISCOS
WILLIAMS MUSIC SHOP
Abono: Faciles de Pagar
Central Ave. FILLMORE, CALIF.

La Casa Netamente Mexicana
RIVAS HERMANOS
Tiene siempre completo Surtido de Abarrotes y Loza Mexicana
PATROCINE SUS PAISANOS
Main y Mount View Sts. FILLMORE Calif.

J. C. DUNN
FILLMORE, CALIF.
FERRETERA, PLOMERIA, Y FABRICA DE TANQUES
Desea unas Felices Pascuas de Navidad a sus Clientes Mexicanos

No Se Deje Succionar por las Malas Lenguas
Suscribase Sin Perdida de Tiempo a LA VOZ DE LA COLONIA

JUAREZ Y REYES
Abarrotes, Fábrica de Tortillas y Carne Fresca Diariamente
316 So. Ojai St. Santa Paula, Calif.

VILLA & LEVY
—BILLARES—
Sodas y Tabacos
Peluqueria Mexicana con Barberos Competentes
121 Ojai St. Santa Paula

CLOUGH'S PHARMACY
"La Botica para Su Receta"
Nosotros deseamos aumentar nuestra clientela mexicana. Para todo servicio en el ramo, estamos a sus órdenes.
Fillmore — Calif.
Teléfono 130J

Seccion de Santa Paula

SECCION DE B-R-O-M-A-S

(Viene de la 6a. Plana)
las veces quiera, pero sepa que la Colonia conoce la asquerosa "cuartenda" que la prensa de Los Angeles ya le echó en cara. Fanático y cleróforo a la vez, solo puede ser, porque la conveniencia es lo que lo obliga. Cuando está ante unos, es lo que le conviene, y cuando está con los otros, SE CAM-

BIEN EN SALVADOR. Hipócrita no debería ser. Ya pronto la Colonia de Santa Paula se verá libre de este señor, porque ya acabó el período que el Consulado concede a los Presidentes de Comisiones Honoríficas. Este nunca los nombra "ad perpetuum" ¿no lo sabía usted? ¡Alerta! pueblo. No te dejes engañar por esos Cristos Traidores, únete para hacerle frente a la bestia que ataca cuando no paga lo que debe y aunque tu saliva vale más que el mismo a quien fustigas, escúpele la cara al explotador. Pérez no tuvo cabida en Glendale y vino a este lugar, pararrayos de parásitos, y aquí la Colonia, como digna, le tendió una amigable mano, pero ya que no sabe agradecer a la caridad, qase se le desprestije. Ni ir a la cárcel merece. En subsecuentes artículos diré lo que he investigado res-

Esposo y Esposa, Enfermos de Gas

Por muchos años tuve gas en el estómago. La primera dosis de ADLERIKA me salvó. Esto mismo ayudó a mi esposo. Ahora duermo bien y no tengo más gas en mi estómago. Sra. B. B. Inklely. (firmado). Una cucharadita de ADLERIKA remueve el gas y frecuentemente produce resultados maravillosos. Termina con ese cansancio del cuerpo que es molesto y limpia en absoluto el estómago de todo mal olor. ADLERIKA es magnífica para la constipación crónica. De venta en la Blair's Pharmacy, Santa Paula, Calif. pecto a la H. conducta de don Paco Pérez. Francisco Torres.

POMADA BRONQUIAL MARCA REXAL
DIRECCIONES ESPECIALES
Refriég, ese su pecho, espalda o dondequiera que tenga dolor y cúbrase con un pedazo de papel encerado. Esto preserva la ropa de la pomada y la conserva sobre la piel hasta ser absorbida. El papel encerado se conserva en su lugar por medio de cualquier venda. Se vende solamente en la FARMACIA REXAL, Santa Paula, California.

GRAN TIENDA DE ABARROTES
La Tienda de Abarrote Mejor Surtida en el Harvard Boulevard Donde Encontrara en Gran Existencia lo que Ud. Mas Necesite.
Nuestro Lema: Limpieza y Confianza
Venga a Visitarlos y Quedara Convencido
A. AYALA, Prop.
108 HARVARD BOULEVARD — SANTA PAULA, CALIFORNIA

Santa Paula Radiator & Fence Works
128 So. 12th. St. Teléfono 264
Arreglamos Radiadores, Salpicaderas y cualquier defecto de su carro. Los vidrios de su auto también

DENOS UNA OPORTUNIDAD

HEALY'S USED CAR MARKET
AUTOMOVILES USADOS
Ojai y Main S. a.
La única parte propia para que compre su automóvil usado
SANTA PAULA CALIF.

Compara Ud. Sus Llantas con un Experto
Buenas Llantas Usadas y Reformadas, a Precios Cómodos Todo Trabajo Garantizado
GEM VULCANIZING WORKS
F. S. WATERS
(En el Santa Paula Garage) Hablo Español

FARMACIA BLAIR
FRENTE A LA OFICINA DE CORREOS

"PURA" ES NUESTRO LEMA
Lo Principal en una Botica son las Recetas
Nosotros especializamos en atenderlas cuidadosamente. Somos agentes Exclusivos para "El Salvavidas" y La Prescripción "3 en 1", de More
Además, tenemos toda clase de medicinas de patente y Hierbas Mexicanas
CHAS. BLAIR Farmaceutico y Prop. 136 W. Main St. TEL. 98
R. E. MARTINEZ Farmaceutico Mexicano Santa Paula, Calif.

SHAUGHNISS BROS. GARAGE
REPARACIONES EN GENERAL. TODO TRABAJO GARANTIZADO
120 So. 12th St. Santa Paula, Cal. Tel. 273X1

SANITARY BAKERY
PANADERIA MEXICANA Y ABARROTES
Prop. Jesús Terrazas
Pan Fresco Diariamente — Esmerado Aseo
Teléfono 340-R-1
Harvard Blvd. SANTA PAULA, CALIF.

ACABO DE RECIBIR LOS MAS HERMOSOS CASIMIRES PROPIOS PARA INVIERNO
Nuestro Servicio es Bajo la Garantía Absoluta de: Satisfacción o Dinero Devuelto


SASTRERIA MEXICANA
TAMBIEN SE PLANCHA Y SE LIMPIA ROPA
Jose Barron
122 CALLE OJAI, — — SANTA PAULA